



Научное издание

ВЕСТНИК

Луганского педагогического университета

Серия 3

Филологические науки
Медиакоммуникации

№3(50)
2020



КНИГА

Издатель ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»
«Книга»

ул. Оборонная, 2, г. Луганск, 91011, тел. (0642)58-03-20

№3(50) • 2020 ВЕСТНИК ЛУГАНСКОГО ПЕДАГОГИЧЕСКОГО УНИВЕРСИТЕТА

Министерство образования и науки
Луганской Народной Республики
Государственное образовательное учреждение
высшего образования
Луганской Народной Республики
«Луганский государственный педагогический университет»

ВЕСТНИК



Луганского
педагогического
университета

Серия 3

Филологические науки
Медиакоммуникации

№ 3(50) • 2020

Сборник научных трудов



Луганск
2020

УДК [80+316.77:СМИ](06)
ББК 95.4+80я43+76.00я43
В 38

Учредитель и издатель
ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»

Основан в 2015 г.

Свидетельство о регистрации средства массовой информации
№ ПИ 000165 от 19 октября 2020 г.

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Главный редактор

Синельникова Л.Н. – доктор филологических наук, профессор

Заместитель главного редактора

Ротерс Т.Т. – доктор педагогических наук, профессор

Выпускающий редактор

Волошенко О.И. – заведующий редакционно-издательским отделом

Редактор серии

Новикова А.А. – кандидат филологических наук

Состав редакционной коллегии серии:

Кочетова С. А. – доктор филологических наук, профессор;

Шулежкова С. Г. – доктор филологических наук, профессор;

Теркулов В.И. – доктор филологических наук, профессор;

Федоров В.В. – доктор филологических наук, профессор;

Супрун В.И. – доктор филологических наук, профессор;

Озерова Е.Г. – доктор филологических наук, профессор;

Кораблев А.А. – доктор филологических наук, профессор;

Кушнерук С.Л. – доктор филологических наук, профессор;

Марфина Ж.В. – кандидат филологических наук, доцент;

Соболева И.А. – кандидат филологических наук, доцент;

Присянникова О.И. – доктор филологических наук, доцент;

Дяговец И.И. – доктор филологических наук, профессор;

Калинкин В.М. – доктор филологических наук, профессор;

Ломакина О.В. – доктор филологических наук, профессор;

Иванов Е.Е. – кандидат филологических наук, доцент;

Колесникова С.М. – доктор филологических наук, профессор.

В38 **Вестник Луганского педагогического университета** : сб. науч. тр. /
гл. ред. Л.Н. Синельникова; вып. ред. О.И. Волошенко; ред. сер. А.А. Нови-
кова. – Луганск : Книта, 2020. – № 3(50) : Серия 3. Филологические науки.
Медиакоммуникации. – 88 с.

Настоящий сборник содержит оригинальные материалы ученых различных отраслей наук и групп специальностей, а также результаты исследований научных учреждений и учебных заведений, обладающие научной новизной, представляющие собой результаты проводимых или завершенных изучений теоретического или научно-практического характера.

Адресуется ученым-исследователям, докторантам, аспирантам, соискателям, педагогическим работникам, студентам и всем, интересующимся проблемами филологических наук и медиакоммуникаций.

*Печатается по решению Ученого совета Луганского государственного
педагогического университета (протокол № 5 от 27.11.2020 г.)*

УДК [80+316.77:СМИ](06)
ББК 95.4+80я43+76.00я43

© Коллектив авторов, 2020
© ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ», 2020

СОДЕРЖАНИЕ

ЛИНГВИСТИКА

- Зайцева А.В.** Коммуникация: понятие, виды и средства.....4
Ли Е.С. Лингвокультурный анализ названий японских фильмов в современном обществе.....10
Миргородская А.Ю. Коммуникативная стратегия как программа планирования дискурса.....16
Ожедрянова А.Ю. Концептология – динамично развивающаяся область когнитивной лингвистики.....21

АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЯ

- Зайченко Ю.В., Новикова А.А.** Речевой портрет как средство создания художественного образа в произведениях Дж.К. Роулинг.....26
Ильин С.А. Ф.В. Булгарин и В.И. Даль: к вопросу о поэтике физиологического очерка.....31
Тыщук Д.С. Патриотический контекст ценностной системы личности в повести В.П. Катаева «Сын полка».....37
Хадаева А.Ю. Структурно-семантические особенности метафор в романе Анны Гавальды «Просто вместе».....43

ТЕОРИЯ И МЕТОДИКА ФИЛОЛОГИЧЕСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ

- Дволучанская В.А.** Характеристика модели подготовки будущих учителей-филологов к организации педагогического взаимодействия с младшими школьниками на уроках английского языка.....49
Дворцова А.Н., Долженко Д.А. Информационно-коммуникационные технологии как средство формирования социокультурной компетенции будущих преподавателей китайского языка.....55
Латышева В.С., Сумина И.К. Содержание понятия «языковая компетенция» в обучении иностранным языкам.....60
Пантыкина Н.И. Структура социокультурной компетенции в процессе обучения иностранному языку.....66

МЕДИАКОММУНИКАЦИИ

- Ляхович Ю.О.** Интернет-коммуникация: классификация интернет-жанров, характерные особенности общения онлайн.....71
Мельничук А.И. Способы формирования речевой агрессии в политическом медиадискурсе (на примере коммуникативного поведения Ольги Скабеевой, ведущей ток-шоу «60 минут»).....76

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ80

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ АВТОРОВ81

Пантыкина Наталья Игоревна,
старший преподаватель кафедры
английской и восточной филологии
ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»
natic-pantykina@mail.ru

Структура социокультурной компетенции в процессе обучения иностранному языку

В статье рассматривается вопрос применения социокультурной компетенции в процессе получения знаний и умений на занятиях по иностранному языку. Автор характеризует компоненты социокультурной компетенции на основе теоретического анализа работ исследователей.

Ключевые слова: иностранный язык, компетенция, компоненты, социокультурная, структура, этапы.

Социокультурная компетенция становится важным условием для понимания иностранных языков и способностью общаться на них, ведь овладение данной компетенцией предполагает усвоение необходимого минимума социокультурных знаний, а также навыков, согласовывая свое поведение в соответствии с полученными знаниями и умениями. Структура социокультурной компетенции и её влияние на социализацию в значительной степени определяется определенной областью предоставления и применения соответствующей компетенции.

Само понятие «социокультурная компетенция» можно трактовать как знание культурных особенностей носителей языка, их привычек, традиций, норм поведения и этикета, а также умение понимать коммуникативное поведение носителей иностранного языка и адекватно использовать приобретенные знания в процессе общения, оставаясь при этом носителем другой культуры [1, с. 30].

Цель статьи – проанализировать компоненты социокультурной компетенции на основе исследований отечественных и зарубежных ученых.

Большинство исследователей отмечают многокомпонентный состав социокультурной компетенции. Так, П.В. Сысоев рассматривает содержание социокультурной компетенции в виде четырех составляющих:

а) социокультурные знания (сведения о стране изучаемого языка, о духовных ценностях культурных традиций, в том числе у представителей разных этнических групп, знания об особенностях национальной ментальности поведения);

б) опыт общения (выбор приемлемого стиля общения, верная трактовка явлений иноязычной культуры);

в) личностное отношение к фактам культуры (в том числе способность преодолевать и разрешать социокультурные конфликты при общении);

г) владение способами применения языка (правильное употребление национально-маркированных языковых единиц в речи в различных сферах межкультурного общения, восприимчивость к сходству и различиям международным и иноязычным социокультурными полями) [4].

В свою очередь, А. Чейца считает социокультурную компетенцию комплексным явлением, включающим в себя набор компонентов, относящихся к различным категориям. По его мнению, можно выделить следующие компоненты социокультурной компетенции:

- лингвострановедческий компонент (лексические единицы с национально-культурной семантикой и умение их применять в ситуациях межкультурного общения);
- социолингвистический компонент (языковые особенности социальных слоев, представителей разных поколений, полов, общественных групп, диалектов);
- социально-психологический компонент (владение социо- и культурно-обусловленными сценариями, национально-специфическими моделями поведения с использованием коммуникативной техники, принятой в данной культуре);
- культурологический компонент (социокультурный, историко-культурный, этнокультурный фон) [2].

Исследовательница В.В. Сафонова выделяет следующие компоненты социокультурной компетенции: общекультурную, страноведческо-маркированную, культуроведческую, лингвострановедческую, социолингвистическую и социальную компетенции [3], которые определяют содержание социокультурной компетенции как совокупность определенных знаний, навыков, умений, способностей и качеств.

Другие ученые считают, что социокультурная компетенция может быть реализована с помощью четырех компонентов, которые связывают человека с окружающей средой: а) инициатива; б) ответственность, в) участие в деятельности как мероприятия; г) индивидуальность [10].

Инициатива является важной предпосылкой для формирования и применения социокультурной компетенции как индивидуальной инициативы, что подразумевает необходимость сочетать ее с инициативами других индивидов. Другими словами, инициативы по своей природе должны быть открыты для влияния других инициатив, в то время как реализация инициативы требует социокультурного общения и сотрудничества между разными людьми, что является ключевым компонентом эффективного сочетания индивидуальных (личных) и коллективных ресурсов. Инициатива определяется как обязательство и решимость человека начать что-то новое и использовать свободу действий. Инициативность означает способность мобилизовать и использовать различные индивидуальные и коллективные ресурсы для решения различных жизненных ситуаций. Инициатива является очень важной предпосылкой для формирования и применения социокультурной компетенции как индивидуальной инициативы, что подразумевает необходимость сочетать ее с инициативами других людей [10].

Ответственность, если рассматривать ее с точки зрения компетенции, также имеет два важных социальных аспекта: ответственность за соблюдение различных моральных норм (ответственность за моральные последствия действия) и забота о других людях, их благополучии [10].

Участие в деятельности как мероприятия – это обязательство человека быть частью социальной и культурной деятельности, чтобы сочетать прак-

тические рекомендации с информационными потоками. Индивидуальность проявляется с точки зрения социокультурной компетенции через способность человека развивать свои ценности, стремиться к образованию и участвовать в деятельности, основанной на опыте. Самообразование происходит только при взаимодействии с окружающей средой, включающем изменение восприятия, когда мировоззрение и восприятие самой среды начинают меняться.

Формирование социокультурной компетенции – это непрерывный процесс, который переходит от самосознания к социальным навыкам, необходимым для вежливого общения и сотрудничества в различных контекстах. Самоанализ важен в формировании социокультурной компетенции. Поэтому важно, как человек воспринимает себя как представителя определенной культуры, как социальное существо с особым мировоззрением. Правильная интерпретация переданных знаний возможна только при высоком самосознании [6].

Как уже отмечалось, социокультурная компетенция является достаточно сложным явлением. Социокультурная компетенция рассматриваются как возможность применения мультикультурных знаний, навыков и ценностей в процессе межкультурного общения в определенной конкретной жизненной ситуации с целью обеспечения толерантности к другим людям.

Формирование социокультурной компетенции состоит из трех этапов, каждый из которых направлен на решение определенных задач, связанных с их соответствующими целями [9].

Первый этап – мотивационный, то есть психологическая подготовка к общению с учащимися (коллегами, студентами). Проблема готовности, то есть психологическое состояние, важна на этом этапе, так как состояние определяет способность человека воспринимать определенную ситуацию или предпринимать действия. Этот этап направлен на повышение интереса обучающихся к получению знаний о людях различных культурных и этнических групп и на раскрытие им культурного разнообразия с конечной целью формирования положительного отношения к социокультурному образованию и повышения их интереса к мультикультурной коммуникации [8]. Основная цель учителя – это не только предоставить информацию о разных культурах, но и изменить поведение учащихся по отношению к другим культурам.

На этом этапе целесообразно внедрить в обучение просмотр документальных фильмов, исторических фильмов, обсуждения культурного наследия и традиций, культивируемых регионами. Основная цель таких дискуссий – это формирование культуры общения. Осведомленность и понимание проблем, выявление различной информации, рефлексия в контексте знаний, формирование навыков обсуждения, включение знаний в новый контекст – основные и ключевые цели дискуссий [5]. При умелом обращении дискуссия становится важнейшей формой социокультурного образования. Когда социокультурные ценности отражаются с точки зрения характера работы с учащимися и превращаются в личные убеждения учащегося, терпимые отношения постепенно занимают свое законное место. Моральная ценность идеи диалога означает объективное осознание многообразия наций, культур и народов. Наиболее важно, чтобы люди проявляли уважение друг к другу и ценили

культурное наследие общества по всему миру, независимо от национальных или религиозных убеждений [7].

Второй этап формирования социокультурной компетенции – познавательный этап. Основная цель этого этапа заключается в получении и закреплении знаний, полученных из учебного материала. Учебный материал подвержен постоянным изменениям и развитию в процессе обучения. Учебный план – это не только то, что человек слышит или видит во время урока, когда информация четко предоставляется учителем или учеником. Это также то, что учитель и учащийся думают, чувствуют, переживают, какие процессы происходят в их подсознании, когда они оба сталкиваются с представителем разной культуры, социокультурного происхождения. Целью воспитания социокультурной компетенции является не формирование нового подсознания, а его обогащение посредством инициирования концептуального мировоззрения.

Для этого этапа исследователи предложили давать студентам задания, в которых они должны искать, структурировать информацию и представлять ее во время обсуждения, а также задавать вопросы. Это может быть монолог или тема для обсуждения. Таким образом, учащийся не только получает информацию по определенной проблеме, связанной с отсутствием социокультурных компетенций, но и обогащает собственные знания, которые формируют новое отношение к людям из других социальных слоев, которые обладают особым культурным сознанием. Учебный материал должен быть связан с межкультурным контекстом, современными взглядами, актуальностью и надежностью [6].

Третий этап включает формирование концепции социокультурных компетенций вместе с учащимися путем определения ее проявлений в современном обществе.

Таким образом, развитие социокультурной компетенции в обучении иностранному языку требует от учителя не только его профессиональных качеств, но и становления его мотивационной, интеллектуальной и поведенческой сфер личности. Определенно считаем, что социокультурная компетенция действует в формировании социальных, культурных ценностей и идентичности человека, которые, в свою очередь, формируют основу действий социального фактора в конкретной социально-профессиональной сфере; она также помогает реализовать себя и утвердиться в меняющемся поле, адаптироваться к изменениям профессионального, социального и культурного поля, способна структурировать процесс и содержание профессиональной социализации человека в силу своего состава, структуры, разнообразия, выбора и способа применения, поэтому перспективы дальнейшего исследования мы видим в подробном анализе социокультурной компетенции на занятиях по английскому языку.

Список литературы

1. **Азимов Э.Г.** Словарь методических терминов (теория и практика преподавания языков) / Э.Г. Азимов, А.Н. Щукин. – СПб. : Златоуст, 1999. – 472 с.
2. **Воробьев Г.А.** Развитие социокультурной компетенции будущих учителей иностранного языка (поиск эффективных путей) / Г.А. Воробьев // Иностранные языки в школе. – 2003. – № 2. – С. 30–35.

3. **Сафонова В.В.** Культуроведение в системе современного языкового образования / В.В. Сафонова // Иностранные языки в школе. – 2001. – № 3. – С. 17–23.
4. **Сысоев П.В.** Культурное самоопределение личности как часть поликультурного образования в России средствами иностранного и родного языков / П.В. Сысоев // Иностранные языки в школе. – 2003. – №1. – С. 42–47.
5. **Handford M.** Developing socio-cultural competence in the ESL classroom / M. Handford // Nottingham Linguistic Circular. – 2002. – №17. – Pp. 1–16.
6. **Lee J.S.** Discourse Completion Tasks: A teaching tool for developing socio-cultural competence / J.S. Lee, B. McChesney // English Language Teaching. – 2000. – №54(2). – Pp. 161–168.
7. **McCafferty S.G.** The Appropriation of Gestures of the Abstract by L2 Learners. In J.P. Lantolf (Ed.), Sociocultural Theory and Second Language Learning / S.G. McCafferty, M.K. Ahmed. – UK : Oxford University Press, 2000. – Pp. 199–218.
8. **Milrud V.P.** Competence in language learning. Foreign Languages in School / V.P. Milrud. – 2004. – №7. – Pp. 31–35.
9. **Safina M.S.** Formation of Socio-cultural Competence in Foreign Language Teaching. Procedia / M.S. Safina // Social and Behavioral Sciences. – 2014. – №9(136). – Pp. 80–83.
10. **Zarifian P.** Lechelle du monde: Globalisation, altermondialisme, mondialite / P. Zarifian // La Dispute. – Paris, 2004. – 189 p.

Pantykina N.I.

The Structure of Socio-cultural Competence in Foreign Language Teaching

The essence of socio-cultural competence foreign language teaching is studied. The author suggests the components of socio-cultural competence on the basis of a theoretical analysis.

Key words: *competence, components, foreign language, socio-cultural, stages, structure.*

Научное издание

Коллектив авторов

ВЕСТНИК

ЛУГАНСКОГО ПЕДАГОГИЧЕСКОГО УНИВЕРСИТЕТА

Сборник научных трудов

Серия 3

Филологические науки. Медиакommunikации

Главный редактор – *Л.Н. Синельникова*
Выпускающий редактор – *О.И. Волошенко*
Редактор серии – *А.А. Новикова*
Корректор – *О.И. Письменская*
Компьютерная верстка – *Р.В. Жила*

Подписано в печать 11.12.2020. Бумага офсетная. Гарнитура Times New Roman.
Печать ризографическая. Формат 70×100 1/16. Усл. печ. л.7.15.
Тираж 100 экз. Заказ № 112.

Издатель

ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»

«Книга»

ул. Оборонная, 2, г. Луганск, 91011. Тел. : (0642)58-03-20
e-mail: knitaizd@mail.ru

*Свидетельство о регистрации средства массовой информации
№ ПИ 000165 от 19 октября 2020 г.*